

Universelles Anschlusskabel / universal patch lead

**D** EINBAUANLEITUNG

Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
Expert Fitment Required

GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

Montaje sólo por el concesionario
Montage par spécialiste nécessaire

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

E' necessario in officina specializzata
Especialista em montagem requerido

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage door vakman nodig

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Montage ved professionelt værksted påkrævet
Nødvendig med montering fra fagvejværksted

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Verkstadsmontage erfordras
Asennus tarpeen merkikorjaamossa

NL INBOUW-INSTRUCTIE

Montáž ve specializované dílně nutná
A szereléshez szakmuhely kell

DK MONTERINGSVEJLEDNING

Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny
Montajul trebuie efectuat de un atelier de specialitate

N MONTERINGSVEILEDNING

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to alteration without notice

S MONTERINGSANVISNING

Reservadas modificaciones técnicas
Sous réserve de modifications techniques

SF ASENNUSOHJE

Con riserva di apportare modifiche tecniche
Reservamo nos o direito a alterações técnicas

CZ CZ NÁVOD K MONTÁŽI

Technische wijzigingen voorbehouden
Med forbehold for tekniske ändringar

H BESZERELÉSI UTASÍTÁS

Tekniske forendringer forbeholdes
Med reservation for tekniska ändringar

PL PL INSTRUKCJA ZABUDOWY

Tekniset muutokset pidätetään
Technické zmeny vyhradeny

RO INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

A változtatások technika jogát fenntartjuk
Zmiany techniczne zastrzeżone

Ne rezervam dreptul la modificari tehnice

Mit dem 42ctmultilead haben Sie die Möglichkeit, jegliches spezifische Lenkradfernbedienungsanschlusskabel, im folgenden „lead“ genannt, zu konfigurieren.

Ausnahmen sind hier leads für Radios von BECKER, BLAUPUNKT oder auch PARROT (Asteroid), welche spezifisch bestellt werden müssen: (42ctbeckerlead / 42ctasteroidlead).

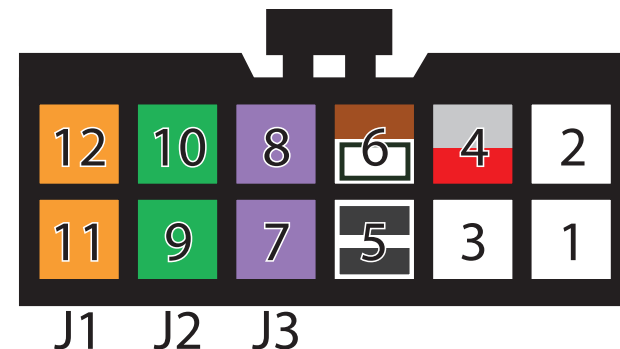
BLAUPUNKT muss unterschieden werden: Herstellung bis 2010 (42ctblaupunktlead), Herstellung nach 2010 je nach Gerät mit dem 42ctmultilead konfigurieren (Klinke oder Key1/Key2 und Massekabel, Konfiguration der Brücken wie bei China-Headunits).

With a 42ctmultilead you can configure any specific lead with one special cable harness! Exceptions are BECKER, BLAUPUNKT or PARROT (Asteroid), where specific leads are used. (42ctbeckerlead / 42ctasteroidlead).

BLAUPUNKT has to be differentiated between models before 2010 (42ctblaupunktlead) or after 2010 where you can configure the device with a 42ctmultilead (3,5mm jack or key1/key2 with Ground).

Bitte beachten Sie, das die spezifischen „Leads“ bzw. „Radioanschlusskabel Lenkradfernbedienung“ nur Daten bzw. geringe elektrische Spannungsänderungen übertragen. Diese Leitungen dürfen keinesfalls mit dem 12V-Stromnetz verbunden werden, dies würde die Interfaces zerstören!

Please note that the specific „leads“ or „stalk harness cable“ are only designed to transfer data respectively low voltage changes. These harnesses must not be connected to the 12V power supply, this would harm the interface and most likely destroy it!



Konfigurationsanweisung / Configuration Assignments
(1= Link made, 0= No Link)

J1	J2	J3	Systeme / Systems	Anschluss / Connector
1	0	0	JCV	Klinke/Jack/Key1
1	1	1	Blaupunkt	Key1/Key2/GND/Klinke/Jack
1	1	0	Clarion	Klinke/Jack
0	0	1	KENWOOD	Key1
1	0	1	ALPINE	Klinke/Jack
0	1	1	Panasonic	Key1
1	1	1	Sony/Pioneer	Klinke/Jack
1 (Pin12)	1 (Pin10)	0	ZENEC	Key1
1	1	1	Chinese Learning Brands	Key1/Key2/GND

Pin 1 Beschreibung / Description

Pin 1	Beschreibung / Description
1	nicht belegt / reserved
2	nicht belegt / reserved
3	nicht belegt / reserved
4	Analog 2 Swc
5	GND Swc
6	Analog 1 Swc
7	Link J3
8	Link J3
9	Link J2
10	Link J2
11	Link J1
12	Link J1

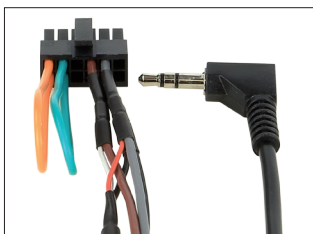
ALPINE



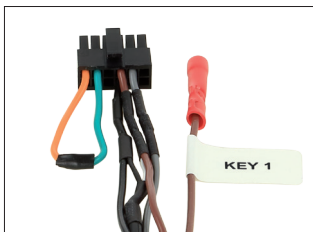
PIONEER/SONY



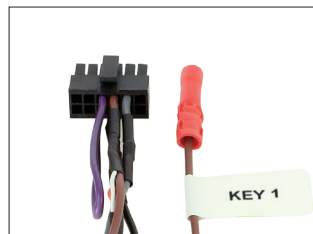
CLARION



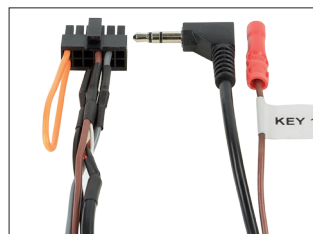
ZENEC



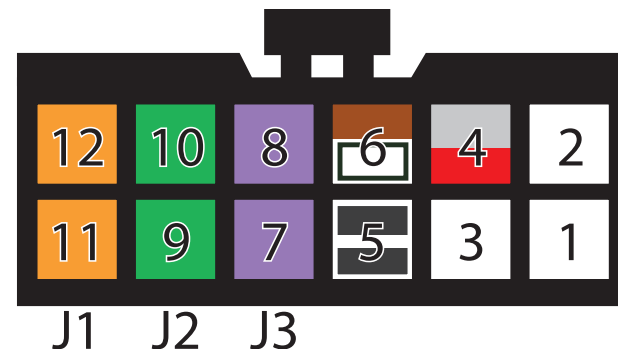
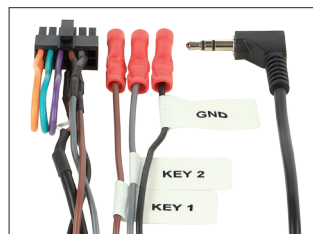
KENWOOD



JVC



CHINA HEADUNITS



Beispiel / Example ZENEC

Entfernen Sie Brücke J3. Trennen Sie Brücke J1 und J2 mittig und löten P12 (orange) und P10 (grün) zusammen. Bitte isolieren Sie die Lötstelle fachmännisch. Verbinden Sie das Kabel (Key1) mit dem dazugehörigen Kabel des Radios (siehe Installationsanleitung des Herstellers ZENEC).

Please remove link J3. Cut the orange (J1) and green (J2) link, then solder top row together (P12 and P10) and insulate. Use the Wire connector to radio.

Beispiel / Example ALPINE

Entfernen Sie die Brücke J2 (grün) und nutzen Sie den Klinkenstecker zur Verbindung mit der dazugehörigen Klinkenbuchse der ALPINE Headunit (siehe Installationsanleitung des Herstellers ALPINE).

Please remove link J2 (green) then connect the jack connector into the jack socket of the ALPINE head unit.

Beispiel / Example KENWOOD

Entfernen Sie die Brücken J1 (orange) und J2 (grün). Schließen Sie das Kabel (Key1) an das dazugehörige Anschlusskabel der KENWOOD Headunit (siehe Installationsanleitung des Herstellers KENWOOD).

Please remove link J1 (orange) and J2 (green). Then connect the wire (Key1) to the proper wire of the KENWOOD head unit.